



Derek Walcott, "Love after love"

Descrizione

Love after love

The time will come
when, with elation,
you will greet yourself arriving
at your own door, in your own mirror,
and each will smile at the other's welcome,

and say sit here. Eat.
You will love again the stranger who was your self,
Give wine. Give bread. Give back your heart
to itself, to the stranger who has loved you

all your life, whom you ignored
for another, who knows you by heart.
Take down the love-letters from the bookshelf

the photographs, the desperate notes,
peel your own image from the mirror.
Sit. Feast on your life.

* * *

L'amore dopo l'amore

Verrà il tempo
in cui, con gioia

saluterai quell'altro te che arriva
all'uscio della porta
e nel tuo specchio e ognuno
riderà all'altrui saluto

dicendo: siedì qui. Mangia.
E ancora amerai il diverso che era te.
Versa il vino, offri il pane. Rendi il cuore
al sé, allo straniero che ti ha amato

per la vita, e che hai ignorato
per un altro che ti sa a memoria.
Divelte /tutte le lettere d'amore

dallo scaffale, le foto
gli appunti di disperazione.
Scanna di te l'immagine allo specchio.
Siediti. Celebra i fasti della vita.

Da "Sea Grapes", London: Jonathan Cape Ltd; New York: Farrar, Straus & Giroux, 1976

© Fotografia di Ulf Andersen Getty Images, 1993

Categoria

1. Poesia estera
2. Traduzioni

Data di creazione

Febbraio 15, 2023

Autore

carlo